

Verein zur Förderung des internationalen Wissensaustauschs e.V.
Schraudolphstr. 26 | 80799 München

Verein zur Förderung des internationalen Wissensaustauschs e.V.

9. Mitgliederversammlung am 27.12.2018

Protokoll

Datum: 27.12.2018

Zeit: 19:00 – 20:00 Uhr

Ort: Restaurant Spezlwirtschaft,
Ledererstraße 3, 80331 München

Teilnehmer: Morten Fischer, Andreas Zeiselmair, Christoph Rapp, Robert Rapp,
Julia Rapp, Markus Heinsdorff, Maximilian Hansiger

Stimmübertragung von Brita Baumgärtel auf Robert Rapp (siehe Anlage)

Schriftführer: Christoph Rapp

Verteiler: alle Mitglieder des Vereins

TOP1: Der Vorstand eröffnet die Versammlung. Es wird festgestellt, dass die Einladung fristgerecht nach Satzung erfolgte. Die anwesenden Mitglieder werden vom Vorstand begrüßt. Es wird festgestellt, dass die Versammlung beschlussfähig ist.

TOP2: Die Tagesordnung wird von der Mitgliederversammlung genehmigt.

TOP3: Morten Fischer berichtet über die Finanzen:

Der Verein setzte seinen Betrieb in 2018 fort und konnte Beiträge i.H.v. EUR 650,- einnehmen, zudem konnten mehrere Spender für Spenden i.H.v. insgesamt EUR 140,- gewonnen werden. Es wurden keine Aktivitäten (weder Einnahmen noch Ausgaben) in den Bereichen ideeller Tätigkeiten, Vermögensverwaltung oder andere wirtschaftliche Geschäftsbetriebe unternommen - alle Geschäftsvorfälle ereigneten sich im Rahmen des

Verein zur Förderung des internationalen Wissensaustauschs e.V.

Amtsgericht München | VR 202483

Schraudolphstr. 26
80799 München
Germany

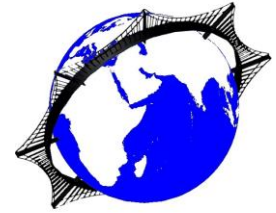
www.knowledgExchange.org

Dr.-Ing.
Christoph Rapp
E: rapp@knowledgExchange.org
T: +49 151 5075 0408

M.Sc.
Andreas Zeiselmair
E: zeiselmair@knowledgExchange.org
T: +49 176 2384 2341

Dipl.-Betriebswirt (FH), MBA, CFA
Morten Fischer
E: fischer@knowledgExchange.org

Merkur Bank
IBAN: DE 5070 1308 0000 0008 2007
BIC: GEN ODEF 1M06



Zweckbetriebs. Auf eine nach den genannten Bereichen gegliederte Bilanzierung wird demnach verzichtet, da die Aufstellung des Zweckbetriebs der Gesamtaufstellung entspricht. Das Ergebnis aus dem Zweckbetrieb betrug in 2018 EUR 815,00.

Zum 31.12.2018 verfügte der Verein über ein Umlaufvermögen von EUR 14.062,57 welches bis auf Forderungen an Mitglieder i.H.v EUR 150,- in Form liquider Mittel (Bankguthaben) zur Verfügung steht. Dies entsprach dem Gesamtvermögen. Das Eigenkapital setzt sich zusammen aus EUR 8.484,31 Zweckerfüllungsrücklage, die zur Fortsetzung des Projektes Wasser-Koffer eingesetzt werden soll. Des weiteren setzt sich das Eigenkapital zusammen aus der nach §58 Nr.7 der AO und Beschluss der Mitgliederversammlung gebildeten freien Rücklage i.H.v. unverändert EUR 1.413,80, sowie dem Überschuss aus dem Vereinsbetrieb i.H.v. EUR 1.784,46. Es bestehen Verbindlichkeiten i.H.v. EUR 2.380,- für Übersetzungsleistungen zum Projekt. Das Gesamtkapital beläuft sich daher auf EUR 14.062,57.

Aus den Überschüssen der Vorjahre wird für 2018 keine weitere Zuführung in die Zweckerfüllungsrücklage getätigt.

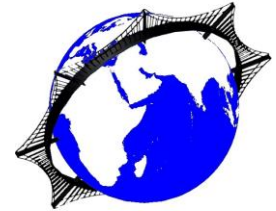
Eine Handkasse wird nicht geführt.

Der Vorstand bedankt sich recht herzlich für die eingegangenen Spenden und Mitgliedsbeiträge.

TOP4: Der Bericht des Kassenprüfers für die Geschäftsjahre 2017 und 2018 wird in 2019 gemeinsam durchgeführt.

TOP5: In 2018 konnten wir Maximilian Hansinger als neues Mitglied begrüßen; es gab keine Austritte.

TOP6: Christoph Rapp berichtet von der nicht erfolgreichen Antragstellung im PQF des BMZ (Programm für Qualifizierungsmaßnahmen. Hier sollten 50.000 € für das Projekt „Wasserkoffer“ beantragt werden (37.500 € Förder- und 12.500 € Eigenmittel). Nachdem der Projektträger uns mitteilte, dass nur Qualifizierungsmaßnahmen von deutschen NGOs in Deutschland gefördert würden, verwies man uns auf die BENGGO-Antragsreihe. Die Antragsunterlagen wurden für BENGGO vorbereitet, allerdings gibt es hier auch keine Förderfähigkeit, da wir in Tansania mit staatlichen Institutionen und nicht mit privaten Trägern kooperieren wollen.



Am Rande einer Veranstaltung des Bundesministers für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung, Herrn Dr. Michael Müller, hat Christoph Rapp Kontakt zu ihm und seinem Stab aufgebaut, um mögliche Förderwege zu erörtern. Alle sind von unserer Idee begeistert, es gibt aber keine staatlichen Förderprogramme für unser Vorhaben.

Markus Heinsdorff wendet ein, dass er mit dem Lehrstuhl von Prof. Musso der TUM kooperiert; er schlägt vor, dass wir das Low-Cost-Bauen und das Wasser-Lehrlabor zusammenlegen und über die TUM einen gemeinsamen Förderantrag stellen könnten. Der Vorschlag wird aufgegriffen. Es soll baldmöglich ein Treffen mit Prof. Musso stattfinden.

Ungeachtet der Schwierigkeiten haben wir mit der Umsetzung begonnen! Bei mehreren Treffen im Low Cost Lab der TUM wurden einzelne Aufgaben an die teilnehmenden Mitglieder übergeben. Es wurde beschlossen, auf den bereits vorhandenen Vorarbeiten aus den Workshops in Sansibar aufzubauen (siehe Curriculum). Auf Basis einer vorläufigen Materialliste wurden zudem erste Besorgungen von Kofferkomponenten getätigt. Aufgrund von schwieriger Verfügbarkeit war es allerdings schwierig dauerhaft an dem Koffer weiterzuarbeiten. Daher wurde der Vorschlag unterbreitet, in Zusammenarbeit mit einer Hochschule (z. B. TUM, Uni Innsbruck, UniBW München) den Koffer im Rahmen einer Abschlussarbeit weiterzuentwickeln. Dieser Ansatz soll im nächsten Jahr weiterverfolgt werden.

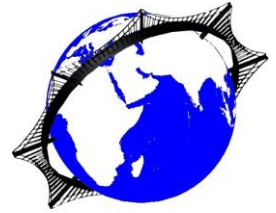
Außerdem wurde mit der Übersetzung des sehr erfolgreichen Buchs „Hydraulik für Ingenieure und Naturwissenschaftler“, das Grundlage für den Wasserkoffer ist, begonnen. Teil 1 des Buchs ist mittlerweile ins Englische übersetzt worden. Beauftragt wurde Frau Brita Baumgärtel, die das gesamte Buch für 9.000 € übersetzen wird. Das Alternativangebot von Alphabet and More lag bei 12.780 € jeweils zzgl. MwSt. (siehe Anlage 4).

TOP7: Markus Heinsdorff stellt den Antrag auf Entlastung des Vorstands.

Der Antrag wird mit fünf ja-Stimmen und drei Enthaltungen angenommen. Die Mitgliederversammlung dankt dem Vorstand für seinen Einsatz.

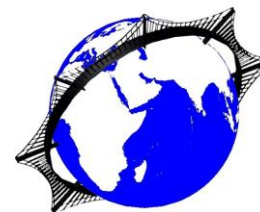
TOP8: Sonstiges

Unter „Sonstiges“ wird nichts eingebracht, so dass die Versammlung um 19.52 Uhr schließt.



Christoph Rapp

- Anlagen:
1. Tagesordnung
 2. Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bilanz 2018
 3. Stimmübertragung von Brita Baumgärtel auf Robert Rapp
 4. Angebot Buchübersetzung Alphabet & More
-
-

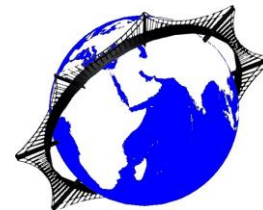


Anlage Gewinn- & Verlustrechnung, Bilanz

BILANZ

| Gewinn- und Verlustrechnung 2018 | | | | | |
|--|---|------------------|------------------------------|---|------------------|
| Mitgliedsbeiträge | € | 650,00 | | | |
| Spenden | € | 140,00 | | | |
| Leistungen für Projekte Dritter | € | 0,00 | | | |
| Summe der Einnahmen | | | € 790,00 | | |
| Förderzahlungen an Personen | € | 0,00 | | | |
| Ausgaben für Sachspenden | € | 0,00 | | | |
| Ausgaben für erbrachte Projektleistungen | € | (3.015,69) | | | |
| Verwaltungskosten | € | 25,00 | | | |
| Abschreibung Forderung an Mitglieder | € | 0,00 | | | |
| Summe der Ausgaben | | | € (2.990,69) | | |
| Gewinn aus Zweckbetrieb | | | € (2.200,69) | | |
| Zuführungen zur freien Rücklage nach §58 Nr. 7a AO | € | 0,00 | | | |
| Auflösungen und Zuführungen Zweckerfüllungsrücklage | € | 3.015,69 | | | |
| Ergebnis des Vereinsbetriebs | | | € 815,00 | | |
| Vereinsbilanz 2018 | | | | | |
| Aktiva | | Passiva | | | |
| Anlagevermögen | € | 0,00 | Zweckerfüllungsrücklage | € | 8.484,31 |
| Forderungen an Mitglieder | € | 150,00 | Freie Rücklage | € | 1.413,80 |
| Forderungen an Dritte | € | 0,00 | Überschuss | € | 1.784,46 |
| Liquide Mittel | € | 13.912,57 | Eigenkapital | € | 11.682,57 |
| Umlaufvermögen | € | 14.062,57 | Leistungen zur Projektarbeit | € | 0,00 |
| Gesamtvermögen | € | 14.062,57 | Verbindlichkeiten | € | 2.380,00 |
| | | | Gesamtkapital | € | 14.062,57 |

Zweckerfüllungsrücklage: Gebildet mit Jahresabschluss 2015, aufgestockt 2016, Zweck ist Projekt „Wasser-Koffer“ -> erste Auflösung in 2018



Anlage Stimmübertragung von Brita Baumgärtel auf Robert Rapp

----- Weitergeleitete Nachricht -----

Betreff: Weihnachten und Vollmacht

Datum: Sat, 22 Dec 2018 13:13:45 +0100

Von: Brita Baumgärtel <brita.b@gmx.de>

An: robert@rapp-engineers.de

Lieber Herr Rapp,
schade, dass es doch ein bisschen weit ist, sonst hätte ich Sie und die anderen Buben gerne besucht zur Hauptversammlung.

Ich erteile Ihnen hiermit Vollmacht, in meinem Sinne abzustimmen.
Brita Baumgärtel

Dann wünsche ich Ihnen im Kreise sämtlicher Kinder und Enkel ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes, zufriedenes neues Jahr.
Ihre
Brita Baumgärtel aus dem 10. Stock mit Sonne und 20°.

Anlage Angebot Alphabet & More

----- Projekt 17391 - rapp@tum.de sent you files via WeTransfer - Übersetzung DE-EN - Angebot.eml -----

Betreff: Projekt 17391 - rapp@tum.de sent you files via WeTransfer - Übersetzung DE-EN - Angebot

Von: alphabet & more, Michael Wüst <info@alphamore.com>

Datum: 22.10.2017, 20:18

An: Christoph Rapp <rapp@knowledgeExchange.org>

Sehr geehrter Herr Rapp,

ich habe den Fehler gefunden, er lag bei mir.
Der Übersetzung steht nun nichts im Wege :-)

Auf Basis der mir zugesandten pdf-Datei "buchS.pdf" mache ich Ihnen folgendes Angebot:

Preis für die Übersetzung der o. g. Datei von der deutschen in die englische Sprache inklusive sprachlicher Korrektur durch einen englischen Muttersprachler:

12.780,00 € plus MwSt.

Dieser Betrag beinhaltet die Übersetzung des Textes, der in bearbeitbarer Form vorliegt. Er beinhaltet ausdrücklich nicht die Übersetzung von Texten in z. B. Bildern, Grafiken. Weiterhin beinhaltet dieser Preis auch keine Formatierungsarbeiten, Übersetzung/Anpassung von nachträglich geändertem Ausgangstext etc.

Der Betrag kann sich noch ändern, wenn ich die tex-Dateien erhalte. Ich werde damit auf jeden Fall eine neue Analyse erstellen und den Betrag ggf. anpassen.
Möchten Sie ein verbindliches Angebot, brauche ich in der Tat die tex-Dateien.

Übersetzer unterliegen ebenso wie Ärzte der Schweigepflicht! Sollte Ihnen dies nicht ausreichen, unterzeichne ich Ihnen sehr gerne die VV. Bitte lassen Sie mich wissen, wie wir vorgehen wollen.

Herzliche Grüße aus Landau,

Michael Wüst



Diplom-Übersetzer und Dolmetscher

06341-5590605

www.alphamore.com

Quackheimer Hauptstraße 11
76829 Landau